

## WORKSHOP SCHEDULE

### 05-Day workshop on Teaching Translation and Interpretation

#### Theory, Practice & Challenges from September 10-14,2012.

### Day-1: Monday: 10-09, 2012

- Session 1.**      **Opining Ceremony** (09:00 am to 10:30 am.)
- Session 2.**      **Communication for translation and interpretation**  
(Resource person: **Mr.Kashif Suhail Malik**) (10:30 am to 12:00 pm)  
**Tea break:** 12:00 to 12:30 pm
- Session 3.**      **كيف تصبح مترجماً فورياً ناجحاً؟**  
(Resource person: **Dr.Fadeela Daud**) (12:30 pm to 02:00 pm)  
**Lunch:** 2:00 pm to 3: 00 pm
- Session 4.**      **Theoretical aspects of linguistics in translation and interpretation**  
(Resource person: **Dr.Jassim Taqui**) (03:00 pm to 04:30 pm)

### Day-2: Tuesday: 11-09-2012

- Session 1.**      **Machine translation and computer aided translation**  
(Resource person: **Mr. Abdul karim shah**) (09:00 am to 10:30 am)
- Session 2.**      **Help your students help themselves, be a role model**  
(Resource person **Madam Saneeha khalid**) (10:30 am to 12:00 pm)  
**Tea break:** 12:00 to 12:30 pm
- Session 3.**      **Translation market with Diplomatic Missions in Pakistan**  
(Resource person: **Mr.Shareef Shaikh**) (12:30 pm to 02:00 pm)  
**Lunch:** 2:00 pm to 3: 00 pm
- Session 4.**      **Literary translation**  
(Resource person: **Mr.Abul Wara**) (03:00 pm to 04:30 pm)

### Day-3: Wednesday: 12-09-2012

- Session 1.**      **Scope of translation and interpretation in international market**  
(Resource person: **Mr. Abdul karim Shah.**) (09:00 am to 10:30 am)
- Session 2.**      **الترجمة الفورية ودور المترجم الفوري في المؤتمرات الدولية**  
(Resource person: **Dr.Fadeela Daud.**) (10:30 am to 12:00 pm)  
**Tea break:** 12:00 to 12:30 pm

**Session 3. Media, Legal and Conference Translation**  
(Resource person: **Mr.Shareef Shaikh**) (12:30 pm to 02:00 pm)

**Lunch: 2:00 pm to 3:00 pm**

**Session 4. Practical aspects of linguistics in translation and interpretation**

(Resource person: **Dr.Jassim Taqui**) (03:00 pm to 04:30 pm)

### **Day-4: Thursday: 13-09-2012**

**Session 1. Career opportunities of translation and interpretation in Pakistan**

(Resource person: **Mr.Abdul karim shah.**) (09:00 am to 10:30 am.

**Session 2. Myth of translation**

(Resource person: **Mr.Abul Wara.**) (10:30 am to 12:00 pm)

**Tea break : 12:00 to 12:30 pm**

**Session 3. Translation of the Holy Quran, Comparison and Suggestions**

(R. Person: **Dr.Muhammad Al-Ghazali**) (12:30 pm to 02:00 pm)

**Lunch:2:00 pm to 3:00 pm**

**Session 4. Translation and its problems**

(Resource person: **Dr.Ali Anwar**) (03:00 pm to 04:30 pm)

### **Day-5: Friday: 14-09-2012**

**Session 1. ترجمة الكتب في باكستان**

(Resource person: **Dr.Habib –ur-Rahman**)) (09:00 am to 10:30 am)

**Session 2. أخطاء شائعة في ترجمة معاني القرآن الكريم**

((Resource person: **Dr.Jassim Taqui**) (10:30 am to 12:00 pm)

**Tea break: 12:00 to 12:30 pm**

**Session 3. دور الترجمة في وسائل الإعلام**

(Resource person: **Mr.Tariq Moyiddin**) (12:30 pm to 01:30 pm)

**Juma Prayer: 01:30 pm to 02: 00 pm**

**Lunch: 02:00 pm to 03:00 pm**

**Session 4. Closing Ceremony**

(03:00 pm to 04:30 pm)

(Mr.Abul Wara and Dr.Fazeela will remain stand by to replace a resource person who may apologize to deliver his lecture during workshop)